



Brüsszel, 2025. november 14.
(OR. en)

15187/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0550 (COD)

CULT 120	SAN 733
AUDIO 106	IND 506
FREMP 324	COMPET 1152
CODEC 1792	PROCIV 145
CADREFIN 318	HYBRID 141
FIN 1344	DISINFO 95
IA 189	JAI 1663
JEUN 231	SERVICES 78
EDUC 438	POLGEN 196
CULT HERIT 23	MI 899
SOC 772	RELEX 1462
GENDER 198	INF 219
DIGIT 235	COPEN 341
DATAPROTECT 294	JUSTCIV 184
ANTIDISCRIM 107	DROIPEN 134

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a 2028–2034 közötti időszakra vonatkozó AgoraEU program létrehozásáról, valamint az (EU) 2021/692 és az (EU) 2021/818 rendelet hatályon kívül helyezéséről – <i>Jelentés az elért eredményekről</i>

I. BEVEZETÉS

Az Európai Bizottság 2025. július 16-án benyújtotta az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2028–2034 közötti időszakra vonatkozó AgoraEU program létrehozásáról, valamint az (EU) 2021/692 és az (EU) 2021/818 rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot¹.

¹ ST 11771/25 + ADD 1 REV 1 + ADD 2 + ADD 3.

A Bizottság 2025. szeptember 3-án ismertette javaslatát és a kapcsolódó hatásvizsgálati jelentést a Kulturális Bizottsággal. Az audiovizuális és média-munkacsoport, valamint az alapvető és az uniós polgársági jogokkal, valamint a személyek szabad mozgásával foglalkozó munkacsoport² tagjai felkérést kaptak, hogy vegyenek részt e megbeszélésen, továbbá az AgoraEU-val kapcsolatos egyéb megbeszéléseken. A Kulturális Bizottság a 2025. szeptember 26-i ülésén folytatta, majd lezárta a hatásvizsgálati jelentés vizsgálatát. A megbeszélés összefoglalója e dokumentum I. mellékletében olvasható.

Mivel a javasolt rendelet a 2028–2034-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret (MFF) részét képezi, azon rendelkezésekkel, amelyekkel kapcsolatban megállapítást nyert, hogy a horizontális tárgyalások részét képezik, később, az MFF-ről folytatott tárgyalások keretében fognak foglalkozni, így ezekről ebben a szakaszban nem tárgyalnak. Ezek a rendelkezések, amelyek a szövegben szögletes zárójelben szerepelnek, a következőket érintik: a (4) preambulumbekzdés (pénzügyi keretösszeg), a (30) preambulumbekzdés (végrehajtás az Európai Versenyképességi Alap [EVA]) InvestEU-eszközének alkalmazandó szabályaival összhangban), a (31) preambulumbekzdés (költségvetési biztosíték vagy pénzügyi eszköz), a (35) preambulumbekzdés (a teljesítménymérési rendelettel való összhang), a (40) preambulumbekzdés (időtartam), az 1. cikk (időtartam), a 11. cikk (költségvetés) és a 15. cikk (költségvetési biztosíték vagy pénzügyi eszköz).

A Kulturális Bizottság az audiovizuális és média-munkacsoport, valamint az alapvető és az uniós polgársági jogokkal, valamint a személyek szabad mozgásával foglalkozó munkacsoport tagjaival szoros együttműködésben szeptember óta hat ülésen vizsgálta a javaslatot. A Bizottság további tájékoztatást nyújtott bizonyos kérdések tekintetében (horizontális – köztük pénzügyi – kérdések és megfontolások, más uniós programokkal és szakpolitikákkal való szinergiák), és tudomásul vette a delegációk arra irányuló kérését, hogy a programra vonatkozó javaslatban további részletekkel szolgáljon.

Annak ellenére, hogy korlátozott idő állt rendelkezésre a javaslattal kapcsolatos megbeszélésekhez, sikerült megjelölni néhány olyan kérdést, amelyek tekintetében a delegációk többsége kiegészítéseket vagy pontosításokat szeretne látni a szövegben (ezek közé tartozik például a bizottsági eljárás, a fogalommeghatározások és a programirodák). E jelentés célja a delegációk főbb észrevételeinek összefoglalása (az alábbi II. szakaszban).

Megjegyzendő, hogy néhány tagállam továbbra is vizsgálati fenntartással él a javasolt programmal kapcsolatban.

² A szociális kérdésekkel foglalkozó munkacsoport (nemek közötti egyenlőség és megkülönböztetésmentesség) társult közösségként részt vesz a javaslattal kapcsolatos munkában.

Az Európai Parlamentben a javaslatot közösen vizsgálja a Kulturális és Oktatási Bizottság (CULT) és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság (LIBE). A javaslat előadójának kijelölése még függőben van.

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsággal és a Régiók Bizottságával való konzultáció kötelező. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság várhatóan 2026. február 18–19-én fogja elfogadni véleményét. A Régiók Bizottsága várhatóan 2026. március 4–5-én fogja elfogadni véleményét.

II. AZ AKTUÁLIS HELYZET

A legtöbb delegáció üdvözölte a Bizottság javaslatát, amely a jelenlegi Kreatív Európa program, valamint a Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program integrálására irányul. Elismerték a Bizottságnak a szinergiák és a koherencia növelésére, valamint arra vonatkozó célját, hogy lehetővé tegye, hogy a jövőbeli program választ adjon az Európai Unió értékeit, kulturális sokszínűségét, valamint a kreatív és médiaágazatot érintő komoly kihívásokra, beleértve a dezinformáció formájában megjelenő fenyegetéseket is.

A javasolt három külön ágat (Kreatív Európa – Kultúra, MEDIA+ és CERV+) szintén támogatás övezte. Néhány delegáció ugyanakkor az ágak másfajta elosztását javasolta (összevonva a Kreatív Európa – Kultúra ágat és az Audiovizuális célkitűzést egy KREATÍV EURÓPA ágba, és fenntartva egy különálló HÍREK ágat). Más delegációk egy külön ÁGAZATKÖZI ág hozzáadását javasolták.

Annak ellenére, hogy a delegációk általánosságban kedvezően értékelték a javaslat struktúráját, számos delegáció aggályait fejezte ki azzal kapcsolatban, hogy a programok integrálása azzal együtt, hogy a javaslat nem kellően részletes, valamint új, „AgoraEU” nevet vezet be, az egyes részek és ágak felhígulásának kockázatát hordozza, amely megnehezítené a jelenlegi programok már kialakult arculatára és sikereire való építkezést. Néhány delegáció jelezte, hogy megváltoztatná vagy kiegészítené a program és/vagy az egyes ágak javasolt nevét.

A delegációk általánosságban egyetértettek azzal, hogy a javasolt program tekintetében rugalmasságra és időtállóságra van szükség. A delegációk ugyanakkor jelezték, hogy a jövőbeli, szükség szerinti kiigazítás lehetősége nem mehet az átláthatóság és a kiszámíthatóság rovására.

A delegációk üdvözltek a finanszírozás kérelmezésére vonatkozó eljárás javasolt egyszerűsítését is, és több delegáció hangsúlyozta, hogy el kell kerülni, hogy a kedvezményezettekre túlzott adminisztratív teher háruljon.

Ezzel összefüggésben a delegációk többször hangsúlyozták, hogy fontos egyértelművé tenni, hogy a tagállamok miként fognak részt venni a program végrehajtásában annak elfogadását követően. Az észrevételeket benyújtó delegációk közül szinte mindegyik azt részesítené előnyben, ha programbizottság jönne létre.

1. Fogalommeghatározások (2. cikk)

Több delegáció jelezte, hogy világosabb fogalommeghatározásokra van szükség, és hogy meg kell határozni a kulturális és kreatív ágazatok fogalmát, továbbá hangsúlyozták, hogy a javaslatban foglalt valamennyi ág tekintetében pontosítani kell a célcsoportokat.

2. A program célkitűzései (3. cikk)

Bár a delegációk általánosságban támogatták a program célkitűzéseit, néhányan a szöveg kiegészítését javasolták. Néhány delegáció javasolta például, hogy a szöveg tegyen említést a kisebb országok, a kisebbségi nyelvek és az alacsonyabb kapacitással rendelkező országok sajátos körülményeiről. A média területén javasolták a „médiapluralizmus” felvételét a program célkitűzései közé. Egyes delegációk ezenkívül szorgalmazták a „mobilitás” és az „innováció” beillesztését a „Kreatív Európa – Kultúra” ág általános célkitűzései közé. Mások azt javasolták, hogy a CERV+ ág általános célkitűzései egészüljenek ki a „nemek közötti egyenlőséggel”.

3. „Kreatív Európa – Kultúra” ág (4. cikk)

A delegációk az észrevételeikben javasolták többek között több részlet szerepeltetését a konkrét projektekkel és tevékenységekkel kapcsolatban, beleértve az Európa kulturális fővárosaira, illetve az Európai Örökség címre vonatkozó fellépés (lásd a 4. cikk g) pontját) kifejezett említését a főszövegben (ahelyett, hogy azok kizárólag a lábjegyzetben jelennének meg). Néhány delegáció arra is felhívta a figyelmet, hogy folytatni kell az olyan konkrét ágazatokat célzó kezdeményezéseket, mint a zene és a kiadói tevékenység.

4. MEDIA+ ág (5–6. cikk)

A delegációk általánosságban üdvözölték a MEDIA+ ág keretében javasolt „Hírek” célkitűzést. Emellett hangsúlyozták, hogy a javasolt „Audiovizuális” célkitűzés keretében fontos tovább építeni a jelenlegi Kreatív Európa MEDIA programjának sikereire. Ebből kifolyólag számos delegáció kérte, hogy az ezen ághoz tartozó két célkitűzés továbbra is különüljön el. Több delegáció hangsúlyozni kívánta, hogy az „Audiovizuális” célkitűzés keretében a támogatásra jogosultak körében meg kell említeni a független alkotókat. Noha számos delegáció elismerte, hogy a „Hírek” célkitűzés keretében javasolt támogatandó, védelemben részesítendő és előmozdítandó területek relevánsak, néhány delegáció erőteljesebb hangsúlyt kíván helyezni bizonyos területekre, például a médiatudatosságra. Mások kérdéseket vetettek fel bizonyos fogalmakkal, például az „uniós ügyekkel” kapcsolatban. Számos delegáció üdvözölte és kiemelte a helyi és regionális hírek külön támogatásának szükségességét, illetve egyes esetekben nagyobb hangsúlyt szorgalmaztak e tekintetben.

5. CERV+ ág (7–9. cikk)

A delegációk üdvözltek a CERV+ ághoz tartozó egyedi célkitűzéseket („Jogok, egyenlőség, polgárok és civil társadalom”, „Daphné”, valamint „Demokratikus részvétel és jogállamiság”), amelyek továbbra is kulcsfontosságúak az Unióban. Néhány delegáció kifejezte azon kívánságát, hogy a szöveg tegyen említést konkrét tevékenységekről és szervezetekről, például a testvérvárosi tevékenységekről, a városhálózatokról és a civil párbeszédért felelős csoportról. Számos delegáció kérte továbbá, hogy a szöveg több hivatkozást tartalmazzon a „nemekre” (beleértve a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítését, a nemek közötti egyenlőséget és a nemi identitást stb.), míg néhány delegáció – összhangban nemzeti jogszabályaival – kisebb hangsúlyt fektetne a „nemekre”. Emellett több delegáció úgy véli, hogy több hivatkozást kellene beilleszteni az Európai Unió Alapjogi Chartájára, mások pedig a történelmi emlékezést szolgáló tevékenységekre való hivatkozások számát bővítenék. Néhány delegáció kiemelte, hogy a jelenlegi Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program kétéves munkaprogramjai értékesek a végrehajtás szempontjából, és kifejezték azon kívánságukat, hogy az „AgoraEU” keretében folytatódjanak a többéves programok.

6. Több területet érintő és horizontális prioritások és tevékenységek (10. cikk)

A delegációk összességében fontosnak tartották a 10. szerinti, több területet érintő és horizontális perspektívát, de számos kérdést felvetettek a cikk végrehajtásával kapcsolatban. Például több delegáció jelezte, hogy nincs arra vonatkozó konkrét magyarázat, hogy a horizontális tevékenységeket és projekteket miként fogják kiválasztani vagy végrehajtani, és az átláthatóság és a kiszámíthatóság biztosítása érdekében kiválasztási kritériumok beillesztését javasolták. Emellett számos delegáció aggodalmát fejezte ki azzal kapcsolatban, hogy a horizontális projektek támogatása a javasolt program három ágának hátrányára történne. A delegációk aggodalmukat fejezték ki azzal kapcsolatban is, hogy a horizontális projektek esetlegesen több terhet rónának a pályázókra. Néhány delegáció az olyan fogalmak jelentésének pontosítását kérte, mint a „nyilvános diskurzus” és a „társadalmi felkészültség” (a 10. cikk a) pontja), továbbá kérdéseket vetett fel a cikk utolsó (a finanszírozásra vonatkozó) mondatának jelentésével kapcsolatban, és egyértelműbb megfogalmazást javasolt. A cikkhez észrevételeket fűző delegációk mindegyike hangsúlyozta a programirodák/kapcsolattartó pontok alapvető szerepét. A legtöbb delegáció úgy véli, hogy a jövőben is fenn kell tartani a programirodák/kapcsolattartó pontok jelenlegi tevékenységeit és struktúráját. Néhány delegáció a programirodákról/kapcsolattartó pontokról szóló külön cikk beillesztését javasolta. A Bizottság biztosította a delegációkat arról, hogy a programirodáknak a jövőbeli „AgoraEU” programban is fontos szerep fog jutni. A delegációk tudomásul vették ezt a tájékoztatást, néhányan azonban kérték, hogy a szöveg tegyen erről kifejezetten említést. Tudomásul vették továbbá azt is, hogy a Bizottságnak nem áll szándékában „egyenmegoldást” alkalmazni a jövőbeli programirodák/kapcsolattartó pontok tekintetében.

7. Kiegészítő források, valamint alternatív, kombinált és kumulatív finanszírozás (12–13. cikk)

Egyes delegációk kérdéseket vetettek fel a 12. és a 13. cikk vonatkozásaival kapcsolatban, tekintve, hogy e cikkek horizontális jellegűek, és nem kizárólag az „AgoraEU” programra irányulnak. A delegációk üdvözltek, hogy lehetőség nyílik a szinergiáknak és az együttműködésnek az e cikkeken belüli említésére, és tudomásul vették a Bizottság magyarázatát, amely szerint a javasolt cikkek nem írnak elő kötelezettségeket.

8. A programhoz társult harmadik országok (14. cikk)

A delegációk kérdéseket tettek fel a javasolt szöveg jelentésével kapcsolatban. Több információt kértek például a 14. cikk (1) bekezdésének d) pontjában szereplő „egyéb harmadik országok” maradékkategória beillesztésének céljáról. A delegációk ugyanakkor tudomásul vették, hogy a 14. cikk horizontális szöveg, és azt annak megfelelően kell kezelni, kivéve a 14. cikk (3) bekezdését, amelynek értelmében a 3. cikkben említett „Audiovizuális” egyedi célkitűzésben való részvétel biztosítása során figyelembe kell venni az érintett ország audiovizuális piacának helyzetét, beleértve a jogi keretének az audiovizuális médiára vonatkozó uniós vívmányokhoz való közelségét.

9. Támogathatóság (16. cikk)

Néhány delegáció pontosítást kért a javasolt rendelkezéssel kapcsolatban, amely azonban horizontális szöveg – kivéve a 16. cikk (6) bekezdését, amely (pályázati felhívás nélkül odaítélhető) működési támogatást tesz lehetővé az egyenlőség előmozdításával foglalkozó nemzeti szervek európai hálózata részére. Egyes delegációk amellet érveltek, hogy elő kell segíteni, hogy a kisebb szervezetek támogatásra jogosulttá váljanak, valamint hogy törekedni kell arra, hogy a finanszírozáshoz való hozzáférés földrajzilag kiegyensúlyozott legyen.

10. Munkaprogram (17. cikk)

Az észrevételeket benyújtó delegációk közül szinte mindegyik azt részesítené előnyben, ha a javaslatban szerepelne egy programbizottság létrehozása. Ez egyértelművé tenné és biztosítaná a tagállamok részvételét a jövőbeli „AgoraEU” programban. Néhány delegáció kiemelte a (Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program keretében alkalmazott) kétéves munkaprogramokkal kapcsolatos pozitív tapasztalatokat. Más delegációk (a Kreatív Európa programban alkalmazottakhoz hasonló) éves munkaprogramokat támogatnának.

11. Záró rendelkezések (18–20. cikk)

A delegációk tudomásul vették a záró rendelkezéseket (hatályon kívül helyezés, átmeneti rendelkezések, valamint hatálybalépés és alkalmazás).

12. Preambulumbekezdések

A Kulturális Bizottság az (1)–(19) preambulumbekendéssel kezdte meg a preambulumbekendések vizsgálatát. A delegációk a megvitatott preambulumbekendésekkel kapcsolatban megismételték számos olyan észrevételt, amelyeket a szöveg rendelkező részével kapcsolatban tettek. A fennmaradó preambulumbekendéseket a Kulturális Bizottság a tervek szerint a december 9-i ülésén fogja megvizsgálni.

III. AJÁNLÁSOK

A javaslattal kapcsolatban a Kulturális Bizottságban³ folytatott megbeszélések nyomán az elnökség három olyan elemet azonosított, amely a delegációk többsége szerint hiányzik a javaslat rendelkező részéből, és az elnökség ezek tekintetében a jelenlegi programok alapján szövegezési javaslatokat terjesztett elő. Ezek a következők:

1. **bizottsági eljárás:** a szöveget ki kell egészíteni egy olyan rendelkezéssel, amely előírja, hogy a munkaprogramokat végrehajtási jogi aktusok révén kell elfogadni, és amely (újra) programbizottságot vezet be, meghatározva a tagállamok szerepét a program végrehajtásában;
2. **a kulturális és kreatív ágazatok fogalmának meghatározása:** a jelenlegi Kreatív Európa programban alkalmazott fogalom meghatározás első részének átvétele, a kulturális és kreatív ágazatokra példákat szolgáltató, nem kimerítő felsorolás elhagyásával annak érdekében, hogy a fogalom meghatározás időtállóbb legyen;
3. **programirodák/kapcsolattartó pontok:** (a Kreatív Európa program szerinti) programirodák (újboldi) bevezetése a szöveg rendelkező részébe, valamint (a Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program szerinti) kapcsolattartó pontok (újboldi) bevezetése, mely utóbbiak szerepe a potenciális pályázókkal való kapcsolatfelvétel és a számukra nyújtandó tanácsadás, valamint a program népszerűsítése lenne.

³ A tanácsi audiovizuális és média-munkacsoport tagjainak, az alapvető és az uniós polgársági jogokkal, valamint a személyek szabad mozgásával foglalkozó tanácsi munkacsoport (FREMP) tagjainak, valamint a szociális kérdésekkel foglalkozó tanácsi munkacsoport (nemek közötti egyenlőség és megkülönböztetésmentesség) mint társult közösség tagjainak részvételével.

A három elem tekintetében kidolgozott szövegezési javaslatokat e feljegyzés II. melléklete tartalmazza. E javaslatokat az elnökség a Kulturális Bizottság november 14-i ülésén terjesztette elő, és a delegációk többsége nagyra értékelte az elnökségnek a javaslat vizsgálata során azonosított legrelevánsabb kérdésekre vonatkozó elemzését.

A kulturális és kreatív ágazatok fogalommeghatározásának a program tervezetébe való beillesztésére irányuló elnökségi javaslat nem érinti a javasolt program valamennyi vagy bizonyos javasolt ágaihoz és egyedi célkitűzéseikhez kapcsolódó egyéb lehetséges fogalommeghatározások beillesztését. Az elnökség ezért javasolja az egyes fogalommeghatározások közötti kölcsönhatás részletes megvitatását a különböző ágak összefüggésében.

Megbeszélés a Kulturális Bizottságban az Európai Bizottság hatásvizsgálati jelentéséről

A Kulturális Bizottság 2025. szeptember 3-i ülésén a Bizottság ismertette a javaslatra vonatkozó hatásvizsgálati jelentését⁴. Az audiovizuális és média-munkacsoport, valamint az alapvető és az uniós polgársági jogokkal, valamint a személyek szabad mozgásával foglalkozó munkacsoport tagjai felkérést kaptak, hogy vegyenek részt e megbeszélésen. Az ülés előtt a három munkacsoport tagjai – a megbeszélések előkészítését segítő – tájékoztatást kaptak a hatásvizsgálati jelentésekről, valamint egy indikatív ellenőrzőlistáról.

A Bizottság beszámolóját⁵ két megbeszélés követte (2025. szeptember 3-án és szeptember 26-án), amelyek során a delegációk összességében pozitív véleményt nyilvánítottak a korábbi Kreatív Európa és a Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek programok egyetlen programba történő összevonásáról, tekintettel a két program célkitűzései közötti nagyobb szinergia és koherencia lehetőségére. A delegációk ugyanakkor több pontosítást is kértek, mivel a javaslat nem kellően részletes. Megemlítették például, hogy fontos biztosítani a források kiegyensúlyozott elosztását az új programstruktúrában javasolt különböző ágak között, de a javaslatban nem szerepel indikatív allokáció. Rámutattak továbbá arra, hogy célkitűzéseinek elérése érdekében az „AgoraEU” program keretében továbbra is fenn kellene tartani a jelenlegi programok kapcsolattartó pontjait/programirodáit. Ugyanez vonatkozik az irányítás kérdésére is, amelyet illetően rámutattak arra, hogy a program végrehajtásának módjára vonatkozó információk korlátozottak. Ezen túlmenően az egyik delegáció megkérdőjelezte a hírmédiával kapcsolatos jogalapot, tekintettel a tagállamok e területen fennálló erős hatáskörére.

Az elnökség azzal kapcsolatos kérése nyomán, hogy osszanak meg nemzeti forrásokból származó információkat vagy adatokat az „AgoraEU”-ról szóló javaslat lehetséges hatásaira vonatkozóan, egy delegáció a program „Kreatív Európa – Kultúra” ága szempontjából releváns, nemzeti forrásokból származó információkat osztott meg⁶.

⁴ ST 11771/25 ADD 1 REV I.

⁵ WK 10908/2025.

⁶ WK 14470/2025.

Három szövegezési javaslat a javasolt „AgoraEU” programra⁷ vonatkozóan

1. Szövegezési javaslatok a bizottsági eljárásra vonatkozóan

17. cikk és új 18A. cikk

17. cikk

Munkaprogram

- (1) A programot az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelet 110. cikkében említett munkaprogramokon keresztül kell végrehajtani. A munkaprogramokban adott esetben meg kell határozni az EVA InvestEU-eszközön keresztül végrehajtandó tevékenységeket és az uniós támogatás kapcsolódó összegeit.
- (2) **A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján fogad el munkaprogramokat. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 18A. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.**

18A. cikk

A bizottsági eljárás

- (1) A Bizottságot egy bizottság (a továbbiakban: az AgoraEU-bizottság) segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.**

⁷ A javaslat szövegéhez (11771/25) képest tett kiegészítéseket **félkövér aláhúzott** betűtípus jelöli.

(2) A bizottság összeülhet egyedi formációkban a program egyes ágaihoz kapcsolódó konkrét témák megvitatása céljából.

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

Indokolás:

A delegációk kifejezték azon kívánságukat, hogy a program elfogadását követően közreműködjenek annak végrehajtásában. Az elnökség úgy véli, hogy ezt úgy lehetne a legmegfelelőbben és a legstrukturáltabb módon megvalósítani, ha (újból) létrehoznának egy olyan bizottságot, amely a 182/2011/EU rendeletben meghatározott vizsgálóbizottsági eljárást alkalmazza a munkaprogramok elfogadásával kapcsolatban.

A javasolt kiegészítések a Kreatív Európa program 15. és 24. cikkén, valamint a CERV program 15. és 22. cikkén alapulnak.

2. Szövegezési javaslatok a fogalommeghatározásokra vonatkozóan

2. cikk

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „odaítélési eljárás”: az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelet 2. cikkének 3. pontjában meghatározott odaítélési eljárás, valamint a pénzügyi eszközökön keresztüli támogatás végrehajtásával és nyújtásával történő megbízásra, a költségvetési biztosíték nyújtására vagy a költségvetési biztosíték keretében történő támogatásra vonatkozó eljárások.

2. **„kulturális és kreatív ágazatok”: minden olyan ágazat:**

- a) **amelynek tevékenységei – amelyek közül sok rendelkezik potenciállal arra, hogy ösztönözze az innovációt és különösen a szellemi tulajdonnal összefüggő munkahelyteremtést –:**
- i. **kulturális értékeken, valamint művészi és más egyéni vagy kollektív kreatív kifejezőmódon alapulnak; és**
 - ii. **magukban foglalják a kulturális, művészi vagy másfajta kreatív kifejezőmódot megtestesítő termékek és szolgáltatások kifejlesztését, létrehozását, gyártását, terjesztését és megőrzését, valamint a kapcsolódó tevékenységeket, például az oktatást és az irányítást;**
- b) **függetlenül attól, hogy:**
- i. **az említett ágazatok tevékenységei piacorientáltak vagy nem piacorientáltak;**
 - ii. **milyen típusú struktúra keretében végzik ezeket a tevékenységeket; továbbá**
 - iii. **milyen módon történik e struktúra finanszírozása**

Indokolás:

A delegációk kérték a kulturális és kreatív ágazatok fogalmának meghatározását. Az elnökség azt javasolja, hogy a kulturális és kreatív ágazatoknak a Kreatív Európa programról szóló jelenlegi rendeletben szereplő fogalommeghatározását vezessék be (újra), ezáltal egyértelműbbé téve a célcsoportokat. Az elnökség ugyanakkor egyetért a Bizottság azon érvével, hogy az „AgoraEU” programnak rugalmasnak és időtállóknak kell lennie. Az elnökség ezért azt javasolja, hogy a jelenlegi Kreatív Európa programtól eltérően a szövegben ne szerepeljen a különböző kulturális és kreatív ágazatok nem kimerítő listája.

Meg kell jegyezni, hogy az elnökség javaslata nem érinti a javasolt program valamennyi vagy bizonyos javasolt ágaihoz vagy egyedi célkitűzéseihez kapcsolódó egyéb lehetséges fogalommeghatározások beillesztését.

A javasolt kiegészítés a jelenlegi Kreatív Európa program 2. cikkén alapul.

3. Szövegezési javaslatok a programirodákra/kapcsolattartó pontokra vonatkozóan

10. cikk

V. fejezet

Több területet érintő és horizontális prioritások és tevékenységek

10. cikk

A 3. cikkben meghatározott általános célkitűzéseken belül a program a következő, több területet érintő és horizontális prioritásokat és tevékenységeket támogatja:

- a) ágazatközi együttműködés és innováció a kulturális, média- és polgári területeken, valamint a közbeszéd integritásának védelme, ezáltal erősítve a demokratikus rezilienciát, a társadalmi felkészültséget, valamint a kulturális és polgári szerepvállalást;
- b) az innovatív eszközök és tartalomtechnológiák, különösen a mesterséges intelligencia felelősségteljes használata, valamint készségfejlesztés és kapacitásépítés ágazatközi megközelítések révén;
- c) a kultúra, a média és a polgári jog területére vonatkozó uniós jogszabályok és szakpolitikák kidolgozására, végrehajtására és nyomon követésére irányuló intézkedések, többek között adott esetben a nemzeti hatóságok és az érdekelt felek közötti együttműködés révén;

- da) a részt vevő országokban programirodák létrehozása és azok tevékenységei, mégpedig a határokon átnyúló együttműködésnek és a legjobb gyakorlatok cseréjének a program hatálya alá tartozó ágazatokban történő ösztönzése érdekében. Emellett a programirodák feladatává lehet tenni, hogy nyújtsanak pártatlan útmutatást, gyakorlati információkat és segítséget a pályázók, az érdekelt felek és a program kedvezményezettjei számára a program valamennyi aspektusa tekintetében, többek között a pályázati eljárással, a felhasználóbarát információknak és a program eredményeinek a terjesztésével, a partnerek keresésével, a képzéssel és a formai követelményekkel kapcsolatban.
- d) az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi [teljesítménymérési] rendelet rendelkezéseivel összhangban a program és finanszírozási lehetőségei előmozdítása, többek között programirodákon keresztül, ezáltal fokozva a program eredményeinek ismertségét, láthatóságát és terjesztését.

A több területet érintő és horizontális prioritások és tevékenységek finanszírozását jellegük és hatályuk alapján kell meghatározni.

Indokolás:

A delegációk általános kérése, hogy továbbra is tartsák fenn a Kreatív Európa és a CERV program programirodáit/kapcsolattartó pontjait. Az elnökség a „programirodák” kifejezést javasolta, amely egyben a Bizottság által a 10. cikk d) pontjában javasolt kifejezés. Az elnökség megtartotta a megengedő módot a CERV+ ággal kapcsolatban, mivel a jelenlegi CERV program keretében nem kötelező kapcsolattartó pontokat létrehozni. Az elnökség úgy véli, hogy – a jelenlegi helyzethez hasonlóan – a programirodákat többféle módon is meg lehet szervezni, ezért a szövegben nem szükséges meghatározni az irodák konfigurációját.

A javasolt kiegészítés a Kreatív Európa program 7. cikkének d) pontján, valamint a CERV program 21. cikkén alapul.